

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 109

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abgefordert werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 5 Cts. die vierspaltige Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Biel.

1904. 14. März. Die Firma **Jacot-Burmans**, Uhrenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 7. Februar 1883, pag. 110) ist infolge Konkurses erloschen. Datum des Konkursurkenntnisses: 15. Februar 1904.

## Bureau Erlach.

11. März. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Siselen in Siselen (S. H. A. B. Nr. 382 vom 27. Oktober 1902, pag. 1525) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Fritz Schwab, Bengis, gewählt: Fritz Winkelmann, Landjägers, von und in Siselen; an Stelle des bisherigen Sekretärs Gottfried Schwab, Reiss: Robert Schwab, Statthalter, von und daselbst. Präsident und Sekretär sind befugt, kollektiv rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen. Sodann sind an Stelle der austretenden Mitglieder Gottfried Winkelmann, Alexander Schwab, Bendicht Schwab, Pflügers, und Jakob (Schwab) Joggelbanses, gewählt worden: Wilhelm Schwab, Pfundpächter; Bendicht Warmbrodt; Johann Schwab, Weibels, und Adolf Dietrich, alle Landwirte in Siselen.

## Glarus — Glaris — Glarona

1904. 14. März. Inhaber der Firma **Adolf Schmid** in Glarus ist Adolf Schmid, von Gmünd (Württemberg), in Glarus. Natur des Geschäftes: Gold- und Silberwaren.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1904. 14. März. Die Firma **Schweizer Hatbazar v. S. Sernatinger** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 201 vom 4. Juni 1900, pag. 807) ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Locarno.

1904. 14. marzo. La ditta **Restaurant Pension Zoppi**, in Locarno (F. u. s. di o. del 22 giugno 1903, n° 247, pag. 985) conferisce procura individuale a Martino e Giuseppe Elzi, di Michele, da Bosco Valle Maggia, domiciliati in Locarno.

## Gené — Genève — Ginevra

1904. 11. mars. La raison **Amélie Dubois**, épicerie, mercerie, à Genève (F. o. s. du o. du 19 février 1890, n° 24, page 125), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

11. mars. La raison **Ph. Herzog**, boulangerie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 août 1885, n° 82, page 536), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

11. mars. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Ch. Page, notaire, à Genève, le 5 mars 1904, il a été constitué, sous la dénomination de Société de l'immeuble Avenue de la Gare, No. 6 une société anonyme qui a son siège à Genève. Elle a pour objet l'acquisition d'un terrain sis à Genève, Avenue de la Gare, la construction d'une maison locative, et la vente de cet immeuble. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de un à trois membres, élus pour six ans. Elle est engagée vis-à-vis des tiers, par la signature de deux membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période de six ans, des suivants: Léon Bovy, architecte, à Genève, et Jean Galletti, entrepreneur de plâtrerie, à Genève.

11. mars. La maison **Paul Rouchon et Desseauve frères**, société en nom collectif établie à Lyon, aux termes de la publication qui en a été faite dans le Journal d'annonces légales «Le Moniteur Judiciaire de Lyon», en date du 22 avril 1898, a fondé à Genève, sous la même raison sociale, une succursale qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1903. La succursale, ainsi que la maison principale, a pour objet les entreprises de maçonnerie, l'achat de tous terrains et de toutes maisons et constructions, l'exploitation et la revente de ces immeubles. La succursale de Genève est représentée et engagée vis-à-vis des tiers, par l'un des trois associés gérants, qui sont: Paul-Anastase-Jean Rouchon; Jean-Eugène Desseauve et Jean-Annet Desseauve, tous trois domiciliés de fait à Lyon, et faisant, pour tous les besoins de leur commerce, élection de domicile à Genève, au siège commercial. Bureaux: à Lyon, 6, Rue Servient, et à Genève: 33, Rue Gavray.

11. mars. Suivant extraits de procès-verbaux de ses séances des 7 mars 1903, et 5 mars 1904, la société dite Société auxiliaire des sciences et des arts, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1889, n° 38, page 214), a nommé Auguste Blondel, domicilié à Genève, président, et

Augustin De Candolle, domicilié à Genève, secrétaire de son comité. La société est engagée par la signature collective de ces deux membres.

11. mars. Dans son assemblée d'actionnaires du 22 février 1904, la société anonyme dite Société Immobilière Frontenex-Clairière, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 novembre 1902, n° 397, page 1586), a nommé Jacques Tedeschi, architecte, à Genève, comme administrateur, en remplacement de P. Stalet, fils, démissionnaire.

11. mars. Suivant délibérations de son assemblée du 21 janvier 1904, le comité de la société dite Société de Physique et d'Histoire Naturelle, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1894, n° 177, page 722, et du 12 mai 1902, n° 185, page 737), reste composé comme suit: Dr. Auguste Wartmann, président, Alexandre Le Royer, vice-président; Arnold Pictet, trésorier; Louis Perrot, secrétaire-correspondant, et Maurice Gautier, secrétaire; tous domiciliés à Genève.

11. mars. La raison **J. Bouvard-Chamot**, boulangerie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1887, n° 23, page 169), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

11. mars. La société en nom collectif **Lacroix fils et Rogeat**, à Genève (F. o. s. du o. du 16 janvier 1902, n° 18, page 70), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1904. Charles-Camille Lacroix, de Genève, domicilié à Plainpalais, est resté chargé dès la susdite date, de l'actif et du passif de la maison, qu'il continue seul, sous la raison Lacroix fils, à Genève. Genre d'affaires: Atelier de photographie. Locaux: 1, Rue de Candolle.

11. mars. Suivant statuts adoptés le 2 mars 1904, et sous la dénomination de La Loge maçonnique Les Amis de la Vérité, Orient de Genève, il existe une société régie par le titre 28 du C. O., et qui a son siège à Genève, 5, Rue Bovy-Lysberg. Elle fait partie de l'Union des Loges suisses «Alpina». Elle a pour but de former ses membres à la pratique des principes humanitaires; son activité est essentiellement philanthropique et progressive. La Loge se compose de membres actifs et de membres honoraires. Tout homme libre, de réputation honorable, et de bonnes mœurs, peut présenter sa demande d'admission qui doit être contresignée par un membre actif. Il est astreint à une finance de réception et à une cotisation annuelle fixées par l'assemblée générale. Toute démission doit être donnée par écrit. L'exclusion des membres ne s'acquittant pas de leurs obligations envers la Loge, peut être prononcée. L'administration de la Loge est confiée à un comité de 12 membres. Le président et les deux premiers vice-présidents représentent conjointement la Loge vis-à-vis des tiers et l'engagent par leurs signatures apposées collectivement. Les convocations et publications de la société sont faites par l'organe imprimé de l'Union des Loges suisses «Alpina», ou par lettres fermées adressées à chaque membre. Les sociétaires ne sont pas individuellement responsables des engagements financiers de la société. En cas de dissolution de la société, toutes les archives, valeurs et espèces en caisse, et en général tout ce qui peut constituer la fortune de la Loge, sera remis à l'Union des Loges suisses «Alpina», par le dernier comité en charge. Le président est Paul Méroz, domicilié à Genève; le premier vice-président est William Jacot des Combes, domicilié à Genthod, et le second vice-président est Maurice Delarottaz, domicilié à Genève.

12. mars. Aux termes de l'extrait de procès-verbal qui en a été dressé par acte M<sup>e</sup> Ch. Page, notaire, à Genève, le 15 février 1904, la société anonyme ayant pour dénomination Société immobilière l'Espérance, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 18 juin 1901, n° 219, page 873), réunie en assemblée générale, a voté l'augmentation de son capital social, qui, du chiffre de fr. 76,000 a été porté à la somme de cent-quarante-quatre mille quatre cent cinquante francs (fr. 144,450), et sera divisé en 383 actions de fr. 250 chacune, et 487 actions privilégiées, de fr. 100 chacune, toutes au porteur, et entièrement libérées. En outre, Pierre Dubelly, entrepreneur, à Carouge, et Ernest Naef, régisseur, à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, en remplacement de Jules Bruder, démissionnaire, et J. Della-Corte, décédé.

12. mars. Aux termes des extraits de procès-verbaux qui en ont été dressés et signés de tous les actionnaires présents, la société anonyme dite Société anonyme du Quai du Léman, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 mars 1896, n° 79, page 326), réunie en assemblée générale les 27 janvier et 9 mars 1904, ont modifié deux articles de ses statuts, comme suit: Dans la première, le capital social, qui du chiffre de fr. 200,000 a été porté à la somme de trois cent vingt mille cinq cents francs (fr. 320,500) au moyen de l'émission de 241 actions nouvelles de fr. 500 chacune, entièrement souscrites et libérées. Dans la seconde, les actions, jusqu'ici nominatives, ont été converties en actions au porteur. En outre, la première assemblée a nommé Louis Grasset, entrepreneur, à Genève, membre du conseil d'administration, en remplacement de Charles Hensler, décédé.

12. mars. La maison **J. Gini**, entreprise de gypserie et peinture, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1903, n° 373, page 1490), a donné dès le 1<sup>er</sup> janvier 1904, procuration à Antoine Gini, fils, de Genève, y domicilié.

12. mars. Le chef de la maison **Ch. Attenhofer**, à Plainpalais, commencée en août 1902, est François-Charles Attenhofer, d'origine argovienne, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Agent spécial pour le canton de Genève, de la société mutuelle dite: Crédit à l'Épargne, ayant son siège à Lyon. Bureau: 75, Boulevard Karl-Vogt.

12. mars. La société en nom collectif **Mmes Guillermet & Davier**, spécialités pour enfants, à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1897, n° 308, page 1262), est déclarée dissoute depuis le 31 août 1899. La liquidation opérée par les deux associés étant terminée; cette société est radiée.

et de ses agences de Bulle, Romont, Morat, Châtel-St-Denis et Cousset

pour l'exercice 1903.

(Sauf ratification réglementaire.)

Annexe au compte de profits et pertes de la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, pour l'exercice 1903.

**Répartition des bénéfices** suivant art. 44 \*) et 45 de la loi du 29 décembre 1892.

Le bénéfice net suivant le compte de profits et pertes s'élevant à . . . . . fr. 1.160,909. 85  
a été réparti comme suit:

|                                                                                     |     |            |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------|----|
| 1° Intérêts des emprunts de l'Etat 3 % de 1892 et 3 1/2 % de 1899 pour l'année 1904 | fr. | 702,108.   | 75 |
| 2° Amortissement des dits emprunts pour l'année 1904                                | "   | 116,750.   | —  |
| 3° Rente annuelle en faveur de l'Université                                         | "   | 80,000.    | —  |
| 4° Au compte d'amortissement de la dette de l'Etat 60 %                             | "   | 167,280.   | 36 |
| 5° Au fonds de réserve 30 %                                                         | "   | 78,615.    | 18 |
| 6° Tantièmes à la direction et aux employés 10 %                                    | "   | 26,205.    | 06 |
|                                                                                     | fr. | 1,160,909. | 35 |

\*) Art. 44: Les comptes et le bilan sont arrêtés annuellement au 31 décembre.

Art. 45: Il est prélevé sur le produit net:

- 2° La rente annuelle de fr. 80.000 en faveur de l'Université.

Le bénéfice restant après ces prélèvements est réparti comme suit :

- 3° 10 % à la disposition du conseil d'administration pour être réparti: 5 % à la direction et 5 % aux employés.

**Bilan annuel**  
**de la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg**  
 et de ses agences de Bulle, Romont, Morat, Châtel-St-Denis et Cousset  
 au 31 décembre 1903.

Actif

(Sauf ratification réglementaire.)

Passif

| Actif             |    |                                                       |  | Passif                                                                                                                         |            |    |            |
|-------------------|----|-------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----|------------|
| <b>I. Caisse.</b> |    |                                                       |  | <b>I. Emission de billets.</b>                                                                                                 |            |    |            |
| 2,000,000         | —  | Couverture des billets, en espèces ayant cours légal. |  | Billets en circulation                                                                                                         | 4,885,800  | —  |            |
| 5,000             | —  | Dépôt à la Chambre de compensation, Compte A.         |  | Propres billets en caisse } (voir annexe n° 1)                                                                                 | 114,700    | —  | 5,000,000  |
| 219,678           | 10 | Autres valeurs en espèces ayant cours légal.          |  | <b>II. Engagements à courte échéance.</b>                                                                                      |            |    |            |
| 2,224,678         | 10 | <b>Encaisse légale.</b>                               |  | (Payables au plus tard dans les 8 jours.)                                                                                      |            |    |            |
| 114,700           | —  | Propres billets en caisse (voir annexe n° 1).         |  | Banques d'émission suisses, comptes créanciers                                                                                 | 503,410    | 21 |            |
| 640,700           | —  | Billets des autres banques d'émission suisses.        |  | Correspondants créanciers                                                                                                      | 82,335     | 76 |            |
| 89,658            | 98 | Dépôt à la Chambre de compensation, Compte B.         |  | Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)                                                                                 | 1,920,462  | 63 |            |
| 10,813            | 10 | Autres valeurs en caisse.                             |  | Comptes courants débiteurs, momentanément créditeurs                                                                           | 292,412    | —  |            |
|                   |    |                                                       |  | Divers comptes d'attente                                                                                                       | 39,202     | 04 |            |
|                   |    |                                                       |  | Intérêts échus et non encaissés                                                                                                | 22,646     | 33 |            |
|                   |    |                                                       |  | Tantièmes                                                                                                                      | 26,205     | 06 | 2,886,674  |
| 3,080,045         | 18 |                                                       |  | <b>IV. Autres engagements à terme.</b>                                                                                         |            |    |            |
|                   |    | <b>II. Créances à courte échéance.</b>                |  | (Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)                                                                               |            |    |            |
|                   |    | (Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)          |  | Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)                                                                                 | 5,868,118  | 20 |            |
|                   |    |                                                       |  | Réserve pour amortissements et intérêts des emprunts de l'Etat de 1892 et 1899                                                 | 818,858    | 75 |            |
|                   |    |                                                       |  | Compte d'amortissement de l'emprunt de l'Etat de 1892 et 1899 (voir annexe n° 4)                                               | 1,421,250  | —  |            |
|                   |    |                                                       |  | Compte d'amortissement de la dette de l'Etat (voir annexe n° 5)                                                                | 241,716    | 21 |            |
|                   |    |                                                       |  | Compte de dépôt, ville de Fribourg 4 1/2 %                                                                                     | 1,635,216  | 47 |            |
|                   |    |                                                       |  | Compte de dépôts, communes et navigation 3 1/2 %                                                                               | 1,080,205  | 30 |            |
|                   |    |                                                       |  | Bons de dépôts à terme dont le remboursement peut être exigé dans le courant de l'année prochaine après dénonciation préalable | 2,736,178  | 88 |            |
|                   |    |                                                       |  | Bons de dépôts à terme dont le remboursement ne peut être exigé en 1903                                                        | 4,138,003  | 40 |            |
|                   |    |                                                       |  | Emprunt fixe: Obligations 2 % à primes de 1895                                                                                 | 7,837,900  | —  |            |
|                   |    |                                                       |  | Dépôts sur escomptes                                                                                                           | 13,890     | 10 |            |
|                   |    |                                                       |  | Fonds de garantie des obligations de fr. 20.— de Fribourg (Emission de la Banque d'Epargne Eggis & Co)                         | 1,445,106  | 05 |            |
|                   |    |                                                       |  | Fonds de garantie de l'emprunt à lots de 1902 de l'Hospice cantonal                                                            | 1,671,849  | —  |            |
|                   |    |                                                       |  | Fonds d'amortissement de l'emprunt à lots de l'Etat 1860                                                                       | 4,230,639  | 50 |            |
|                   |    |                                                       |  | Emprunt de l'Etat 3 % de 1903                                                                                                  | 9,000,000  | —  | 42,138,431 |
|                   |    |                                                       |  | <b>V. Comptes d'ordre.</b>                                                                                                     |            |    |            |
|                   |    |                                                       |  | Réescomptes sur articles de l'actif (voir détail dans le compte)                                                               | 40,967     | 50 |            |
|                   |    |                                                       |  | Prorata sur articles du passif } de profit et pertes                                                                           | 153,702    | 80 |            |
|                   |    |                                                       |  | Prorata d'intérêts sur l'emprunt de l'Etat 3 % de 1892                                                                         | 103,293    | 75 |            |
|                   |    |                                                       |  | Prorata d'intérêts sur l'emprunt 2 % à primes de 1895                                                                          | 76,015     | —  | 373,979    |
|                   |    |                                                       |  | <b>VI. Fonds propres.</b>                                                                                                      |            |    |            |
|                   |    |                                                       |  | Capital versé                                                                                                                  | 21,000,000 | —  |            |
|                   |    |                                                       |  | Fonds de réserve (y compris la répartition de 1903)                                                                            | 1,056,289  | 73 |            |
|                   |    |                                                       |  | Réserve spéciale (voir annexe n° 7)                                                                                            | 598,550    | —  | 22,654,789 |
|                   |    |                                                       |  |                                                                                                                                |            |    | 73,058,874 |
|                   |    |                                                       |  |                                                                                                                                |            |    | 17         |

**Annexes au bilan annuel de la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, au 31 décembre 1903.**

**Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1903.**

|                          | Emission    | En caisse | En circulation |
|--------------------------|-------------|-----------|----------------|
| 2,500 billets de fr. 500 | = 1,250,000 | 6,000     | 1,244,000      |
| 25,000 " " " 100         | = 2,500,000 | 54,700    | 2,445,300      |
| 25,000 " " " 50          | = 1,250,000 | 54,000    | 1,196,000      |
| 52,500 billets           | = 5,000,000 | 114,700   | 4,885,800      |

**Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.**

Décision du conseil d'administration en date du 8 décembre 1879:  
 "En règle générale, il sera réservé pour le remboursement de tous les dépôts en compte courant un délai d'avertissement proportionnel à la somme à rembourser et qui pourra être compté à raison d'un jour par fr. 1000."

|                                                                              |  |                   |  |
|------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|--|
| Les comptes courants créanciers se répartissent comme suit:                  |  |                   |  |
| a. 1425 avec un avoir au-dessous de fr. 8000                                 |  | fr. 1,280,462. 63 |  |
| 80 avec un avoir au-dessus de fr. 8000, à fr. 8000 par compte                |  | fr. 640,000. —    |  |
| Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours                             |  |                   |  |
| c. 80 comptes dont l'avoir dépasse les fr. 8000, remboursables après 8 jours |  | fr. 1,920,462. 63 |  |
|                                                                              |  | fr. 5,868,118. 20 |  |
|                                                                              |  | fr. 7,788,580. 83 |  |

**Annexe n° 4.**

**Compte d'amortissement des emprunts de l'Etat 3 % de 1892 et 3 1/2 % de 1899.**

|                                                              |                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------|
| Solde au 31 décembre 1902                                    | fr. 1,534,500. — |
| A déduire:                                                   |                  |
| Annuité d'amortissement de 1903 de l'emprunt 3 % de 1892     | fr. 85,500. —    |
| Annuité d'amortissement de 1903 de l'emprunt 3 1/2 % de 1899 | fr. 27,750. —    |
|                                                              | fr. 113,250. —   |
|                                                              | fr. 1,421,250. — |

**Annexe n° 2 (Inventaire des titres) voir page 436.**

**Annexe n° 5.**

**Compte d'amortissement de la dette de l'Etat.**

Ce compte s'élevait au 31 décembre 1902 à fr. 857,485.85

Il a diminué en 1903:

Par l'annulation et la sortie des comptes de la banque des obligations amorties par elle de l'emprunt de l'Etat 3 1/2 % de 1887

fr. 773,000. —

Il a, par contre, augmenté en 1903:

De la répartition du bénéfice net de 1903

fr. 84,485.85

fr. 241,716.21

**Annexe n° 6. Ressources de la Banque.**

Suivant art. 5 de la loi du 29 décembre 1892, les ressources de la Banque sont:

a. La dotation qui lui est attribuée par la présente loi. b. Le compte d'amortissement affecté à l'extinction de la dette publique. c. Le fonds de réserve. d. Les centimes additionnels perçus en vertu de la loi spéciale. e. Le 1/10 du produit annuel des ventes de bois dans les forêts de l'Etat. f. Les intérêts des obligations de la dette publique, amorties en conformité de la présente loi. g. Les bénéfices réalisés par ses opérations

**Annexe n° 7. Réserve spéciale.**

Elle s'élevait au 1<sup>er</sup> janvier 1903 à fr. 485,300. —

Elle a augmenté en 1903:

Par les annuités d'amortissement de 1903 des emprunts de l'Etat 3 %

de 1892, et 3 1/2 % de 1899

fr. 113,250. —

fr. 598,550. —



## Annexe n° 2. Inventaire des titres.

| Nombre                 | Désignation des titres                                                            | Nominal   | Évalués | Net       | Nombre              | Désignation des titres                                                                                                                                                        | Nominal   | Évalués    | Net        |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-----------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------|
| <b>I. Obligations.</b> |                                                                                   |           |         |           | <b>Report</b>       |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 150                    | 3 1/2 % Confédération suisse 1894                                                 | 150,000   | 100     | 150,000   | 101                 | 3 1/2 % Central Suisse 1894                                                                                                                                                   | 101,000   | 98.50      | 6,845,438  |
| 200                    | 3 % Différé des chemins de fer fédéraux, emprunt 1903                             | 100,000   | 98.50   | 98,500    | 76                  | 3 1/2 % Jura-Berne-Lucerne                                                                                                                                                    | 76,000    | 98.50      | 99,485     |
| 2520                   | 3 % Canton de Fribourg 1903                                                       | 1,260,000 | 92      | 1,159,200 | 40                  | 3 1/2 % Société de navigation des lacs de Neuchâtel et Morat                                                                                                                  | 20,000    | 98         | 19,600     |
| 2                      | 3 % de Berne 1895                                                                 | 1,000     | 90      | 900       | 9                   | 4 1/4 % Société Kander et Haguenack 1903                                                                                                                                      | 6,500     | 100        | 6,500      |
| 26                     | 3 1/2 % de Lucerne 1895                                                           | 26,000    | 94      | 24,440    | 45                  | 4 % Société suisse d'industrie électrique                                                                                                                                     | 45,000    | 95         | 42,750     |
| 25                     | 3 1/2 % des Grisons                                                               | 25,000    | 98      | 24,500    | 60                  | 4 1/2 % Electricita Alta Italia                                                                                                                                               | 30,000    | 97         | 29,100     |
| 38                     | 4 % Emprunt de la Bosnie et de Herzégovine                                        | 34,600    | 90      | 31,140    | 115                 | 4 1/2 % Grande Brasserie de Beauregard                                                                                                                                        | 57,000    | 160        | 57,500     |
| 115                    | 3 1/2 % Rente d'Autriche (investissement)                                         | 50,000    | 90      | 45,000    | 15                  | Lots Canton de Fribourg 1902                                                                                                                                                  | 225       | 16         | 240        |
| 8                      | 4 % Rente d'Autriche (papier)                                                     | 20,000    | 100.50  | 16,881    | 380                 | 2 % Banque de l'Etat de Fribourg                                                                                                                                              | 38,000    | 70         | 26,600     |
| 10                     | 3 % Emprunt allemand 1901                                                         | 62,500    | 90.35   | 56,468    | 13                  | Lots Ville de Fribourg                                                                                                                                                        | 130       | 11         | 182        |
| 4                      | 4 % Ville de Bulle 1899                                                           | 4,000     | 99      | 3,960     | 118                 | Ponts-suspendus Fribourg                                                                                                                                                      | 21,923    | 130 et 190 | 15,590     |
| 49                     | 3 1/2 % de Fribourg                                                               | 41,500    | 95      | 39,425    | 75                  | Lots des communes fribourgeoises et navigations                                                                                                                               | 11,800    | 51         | 15,096     |
| 10                     | 3 1/2 % de Stockholm 1887                                                         | 24,750    | 94.75   | 23,450    | 5349                | Lots de Fribourg de fr. 20, 1898                                                                                                                                              | 106,980   | 15         | 80,235     |
| 40                     | 3 1/4 % Banque hypothécaire suisse, série G                                       | 40,000    | 97.50   | 38,800    | 66                  | 2 % Banque de l'Etat escomptés                                                                                                                                                | 44,904    | —          | 38,037     |
| 690                    | 3 1/2 % hypothécaire suisse, série H                                              | 690,000   | 98.25   | 677,925   | 47233               | 2 % Banque de l'Etat, obligations à la souche; ce poste comprend les obligations 2 % de la Banque de l'Etat non émises, lesquelles figurent au pair à l'actif comme au passif | 4,728,300 | —          | 4,728,300  |
| 16                     | 4 1/4 % foncière du Jura, série P                                                 | 16,000    | 100     | 16,000    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            | 12,074,509 |
| 209                    | 3 1/2 % " " " " " O                                                               | 244,000   | 91      | 222,040   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            | 45         |
| 132                    | 4 % " " " " " L                                                                   | 125,500   | 100     | 125,500   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 40                     | 4 % " " " " " M                                                                   | 64,000    | 100     | 64,000    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 28                     | 4 % Pester Ungarische Commercial-Bank, communal                                   | 46,000    | 96      | 44,160    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 386                    | 3 1/2 % Banque belge des chemins de fer                                           | 193,000   | 90      | 173,700   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 82                     | Divers: Cédulas Caisse hypothécaire fribourgeoise                                 | 145,414   | 100     | 145,414   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 100                    | 3 1/4 % Banque hypothécaire Zurich                                                | 100,000   | 100     | 100,000   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 356                    | 4 % Société franco-suisse pour l'industrie électrique                             | 178,000   | 99.50   | 177,110   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 86                     | 4 % Banque foncière impériale de la Noblesse, garanties par le gouvernement russe | 120,000   | 95.75   | 79,072    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 100                    | 3 1/2 % Société anonyme Leu & C <sup>e</sup>                                      | 100,000   | 100     | 100,000   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 180                    | 4 % Banque centrale des Caisses d'Épargne hongroises                              | 210,000   | 99.50   | 208,692   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 10                     | 4 % Crédit foncier central prussien 1890                                          | 62,500    | 98      | 61,250    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 1767                   | 3 1/2 % Caisse hypothécaire fribourgeoise, série R                                | 1,767,000 | 100     | 1,767,000 |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 8                      | 4 % Emprunt de la Maggia                                                          | 1,500     | 99      | 1,485     |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 30                     | 4 1/2 % Funiculaire de Fribourg                                                   | 15,000    | 98      | 14,700    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 20                     | 5 % Société Monistrol-Monserrat                                                   | 10,000    | 75      | 7,500     |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 38                     | 3 1/2 % Wengernalpbahn                                                            | 38,000    | 95      | 36,100    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 1200                   | 4 1/2 % Chemin de fer Fribourg-Morat                                              | 600,000   | 95      | 570,000   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 91                     | 3 1/4 % Seethalbahn                                                               | 91,000    | 99      | 90,900    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 50                     | 4 % Berthoud-Thoune                                                               | 50,000    | 100     | 50,000    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 12                     | 3 % K.K. priv. Prag-Duxer-Eisenbahn                                               | 24,000    | 80      | 19,200    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 190                    | 4 % Nord-Est Suisse 1887                                                          | 95,000    | 100     | 95,000    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 21                     | 4 % " " " " " 1898                                                                | 20,500    | 100     | 20,500    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 58                     | 4 % " " " " " 1899                                                                | 58,000    | 100     | 58,000    |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
| 423                    | 3 1/2 % Jura-Simplon 1894                                                         | 211,500   | 98.50   | 203,327   |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
|                        | A reporter                                                                        |           |         | 6,845,438 | 55                  |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
|                        |                                                                                   |           |         |           | <b>II. Actions.</b> |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 705                 | Caisse hypothécaire fribourgeoise                                                                                                                                             | 352,500   | 600        | 423,000    |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 504                 | Banque cantonale fribourgeoise                                                                                                                                                | 282,000   | 610        | 307,440    |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 112                 | Union financière de Genève                                                                                                                                                    | 56,000    | 550        | 61,600     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 24                  | Crédit agricole et industrielle de la Broye                                                                                                                                   | 12,000    | 610        | 14,640     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 21                  | Crédit Gruyérien, à Bulle                                                                                                                                                     | 10,500    | 610        | 12,810     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 234                 | Banque hypothécaire suisse                                                                                                                                                    | 142,000   | 500        | 142,000    |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 65                  | Bank in Baden                                                                                                                                                                 | 32,500    | 500        | 32,500     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 52                  | Jura-Simplon (actions ordinaires)                                                                                                                                             | 10,400    | 200        | 10,400     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 60                  | Viège-Zermatt                                                                                                                                                                 | 30,000    | 650        | 39,000     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 13                  | Sudostbahn (actions privilégiées)                                                                                                                                             | 6,500     | 250        | 3,250      |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 311                 | Tramways de Fribourg                                                                                                                                                          | 62,200    | 110        | 48,540     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 8                   | Funiculaire Neuville-St-Pierre                                                                                                                                                | 1,600     | 50         | 400        |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 30                  | Chemins de fer électriques de la Gruyère                                                                                                                                      | 150,000   | 375        | 112,500    |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 80                  | Fabrique de Machines de Fribourg                                                                                                                                              | 40,000    | 200        | 16,000     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 100                 | Fabrique de draps de Fribourg                                                                                                                                                 | 25,000    | 125        | 12,500     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 57                  | Fabrique d'engrais chimiques de Fribourg                                                                                                                                      | 28,500    | 630        | 35,910     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 3200                | Société des Usines hydro-électriques de Monthovon                                                                                                                             | 1,600,000 | 500        | 1,600,000  |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 65                  | Société franco-suisse pour l'industrie électrique                                                                                                                             | 32,500    | 375        | 24,375     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 50                  | Banque fédérale                                                                                                                                                               | 25,000    | 630        | 31,500     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 45                  | Société de Crédit suisse, à Zurich                                                                                                                                            | 22,500    | 570        | 59,150     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 25                  | Banque commerciale de Bâle                                                                                                                                                    | 12,500    | 550        | 13,750     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 150                 | Bankverein suisse                                                                                                                                                             | 75,000    | 640        | 96,000     |
|                        |                                                                                   |           |         |           | 2                   | Banque foncière du Jura                                                                                                                                                       | 1,000     | 610        | 1,280      |
|                        |                                                                                   |           |         |           |                     |                                                                                                                                                                               |           |            | 3,073,545  |
|                        |                                                                                   |           |         |           |                     |                                                                                                                                                                               |           |            |            |
|                        |                                                                                   |           |         |           |                     |                                                                                                                                                                               |           |            | 3,073,545  |
|                        |                                                                                   |           |         |           |                     |                                                                                                                                                                               |           |            | 12,074,509 |
|                        |                                                                                   |           |         |           |                     |                                                                                                                                                                               |           |            | 45         |
|                        |                                                                                   |           |         |           |                     |                                                                                                                                                                               |           |            | 15,148,054 |
|                        |                                                                                   |           |         |           |                     |                                                                                                                                                                               |           |            | 45         |

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Société des boulangeries coopératives, Fribourg.

## Assemblée générale ordinaire.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le lundi, 21 mars 1904, à 8 heures du soir, à l'Hôtel de la Croix-Blanche, à Fribourg.

## Ordre du jour:

- 1° Rapport du président du comité de direction.
- 2° Rapport de messieurs les vérificateurs et reddition des comptes.
- 3° Nomination de deux vérificateurs des comptes. (571.)
- 4° Propositions diverses.

Le secrétaire:  
Th. Jenny.Le président:  
Corboud.

## Das kostbarste Gut ist die Gesundheit!

## Leiden

Sie oder Ihre Angehörigen an  
**Rheumatismus, — Nervenleiden,  
mangelhaftem Stoffwechsel**  
usw., so lassen Sie sich gratis und  
franko die Broschüre kommen über die

(562.)

patentierten  
**Sauerstoffapparate**  
von

Dr. med. H. Sanche  
zum

**Selbstgebrauch**  
durch

**J. M. Rukin & Cie.**  
Zürich

Universitätsstrasse 38 M.



In günstiger Lage

ist ein

## Fabrikgebäude

mit konstanter Wasserkraft zu verkaufen, eventuell zu verpachten.

Gef. Offerten unter Chiffre Z I 511 an die Annoncen-Expedition von Rudolf Mosse in Zürich. (203)

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

## Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen.

Wir kündigen hiemit mit Ablauf des festen Kündigungstermines unsere sämtlichen zu 4 und 4 1/4 % verzinslichen Obligationen auf die vertragliche Kündigungsfrist und machen die Inhaber solcher Titel darauf aufmerksam, dass die Verzinsung derselben mit Ablauf der Kündigungsfrist ganz aufhört. So lange Konvention, sind wir bereit, unsere 4 und 4 1/4 %-Titel sofort ohne Kündigung zurückzuzahlen.

Um unsern langjährigen Kunden entgegenzukommen, erklären wir uns anderseits bereit, gekündete Titel für weitere drei Jahre gegenseitig fest auf 3 1/2 % vom Beginn des Kündigungstermines an abzustempeln, sofern uns die Titel innert Monatsfrist zur Abstempelung eingesandt werden.

Frauenfeld, im Oktober 1903.

(1122.)

Die Direktion.



## Adressen

aller Länder u.  
Branchen d. Welt,  
Massenadressen,  
Bezugsquellen, Absatzgebiete auf Couverts, Listen u. perior. gumm. Streifen geschr., liefert Intern. Adressen-Verlagsanstalt, Zürich (Gothardstr. 56).  
Portograntie, Prosp. gratis. (614.)

## Bois.

On demande, pour un important commerce de bois de la Suisse française, un employé sérieux, 30 ans environ, de préférence marié, et connaissant, si possible, les parquets et leur fabrication. Références sérieuses exigées. (489.)  
Offres sous chiffre B 393 à l'agence d'annonces

Rudolf Mosse, Berne.

## Böhmerwald-Pilze

1903er Ernte,

Spezialität: Hochfeinste Köpfchen, fein geschm., à Fr. 5.70 per Kilo ab hier, bei 5 kg-Original-Postsackel portofrei jeder Poststation d. Schweiz liefert das Versand-Haus

Sam. Lederer,

Neumark 21, bei Taus (Böhmerwald).

Mit Proben auch billigerer Sorten stehe gerne gratis und franko zu Diensten. (297.)

**Geld** auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

C. Woerwag, Basel.  
Retourmarke beifügen. (451.)